

# Мэры городов на марше

## Хиросима возглавляет гражданскую кампанию за запрещение ядерного оружия

Тадатоси Акиба

Памятуя о трагедии, пережитой 58 лет назад, Хиросима постоянно призывает к запрещению ядерного оружия и установлению подлинного и прочного мира во всем мире. К сожалению, несмотря на наши усилия, планета буквально оцетинилась гигантскими арсеналами ядерного оружия, и сегодня мы стоим перед все возрастающей угрозой ядерного кризиса.

На наших глазах имеющие ядерное оружие государства занимают все более жесткие позиции по вопросам разоружения, а побуждаемые страхом государства с безъядерным арсеналом стремятся обзавестись собственными ядерными бомбами. Глобальный Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) – основополагающее международное соглашение в отношении ядерных вооружений – находится чуть ли не на грани краха. Например, ведущая мировая сверхдержава, Соединенные Штаты, отказалась подписать Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия и возобновила исследования в области малых ядерных вооружений. Эти действия противоречат взятому ядерными державами обязательству о сокращении арсеналов ядерного оружия и движению к безъядерному миру.

Мы не можем сидеть сложа руки, когда в мире ширятся изуверское насилие и людские страдания. Мы должны довести до сознания наших лидеров прежде всего свое требование немедленно покончить с ядерной угрозой. Ядерное оружие – это страшное, жестокое, бесчеловечное оружие, которое грозит гибелью всему роду человеческому. В 1996 г. Международный суд принял консультативное заключение, в котором это оружие объявлено незаконным.

В связи с обсуждением этой проблемы в апреле 2003 г. в Женеве я присутствовал на заседании Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, которая должна состояться в 2005 г. На этом заседании, выступая в качестве президента Всемирной конференции мэров городов за мир, неправительственной организации, насчитывающей сегодня 554 города из 107 стран и регионов, я, в частности, огласил следующие требования:

- ▶ Полное и всеобщее запрещение всех ядерных вооружений.
- ▶ Снятие всего ядерного оружия с боевого дежурства и вывод ядерного оружия, размещенного на территории других стран.
- ▶ Ядерное разоружение: всем государствам, официально признанным в качестве обладающих ядерным оружием,



Иллюстрация из детской книжки Тоси Маруки *“Хиросима но пика”* изображает детей за ежегодным ритуалом спуска по реке плавучих бумажных фонариков вечером 6 августа.

Ярко раскрашенные фонарики с именами жертв спускают в городские реки их родственники в утешение для душ погибших. Большинство фонариков спускают по реке Мотоясу, которая течет мимо Атомного купола.

пора включиться в многосторонний процесс ядерного разоружения, а всем де-факто обладающим ядерным оружием государствам – прекратить свои ядерные программы и присоединиться к ДНЯО в качестве безъядерных государств.

- ▶ Демонтаж и уничтожение всего ядерного оружия с максимально быстрой и безопасной утилизацией радиоактивных материалов параллельно с демонтажем всех систем доставки, производства, испытательных полигонов и исследовательских лабораторий.
- ▶ Проверка в глобальном масштабе: мы требуем, чтобы все государства допустили к себе без каких-либо условий инс-

пекторов ООН, имеющих полномочия удостовериться в том, что все ядерные вооружения и все программы производства такого рода вооружений учтены и ликвидированы. Все государства должны сообщить обо всей своей деятельности такого рода и предоставить указанным инспекторам доступ к данным своих спутников и других национальных технических средств. Гражданская проверка должна опираться на внутреннее законодательство государств, предписывающее опубликование соответствующей информации и обеспечение полной правовой защиты гражданам, сообщающим о нарушениях.

Эти требования являются принципиально важными этапами подготовки переговоров относительно принятия всеобщей Конвенции о ядерном оружии, которая позволит создать надежный и необратимый порядок для полного уничтожения ядерных вооружений.

## **Чрезвычайная кампания по запрещению ядерного оружия**

Для достижения этой цели я начал действовать, в основном по линии Конференции мэров городов за мир, но и в тесном сотрудничестве с другими НПО по всему миру, с целью подготовки и организации Чрезвычайной кампании по запрещению ядерного оружия. Наш целевой срок – 2005 г., 60-я годовщина атомных бомбардировок.

Во-первых, мы направим десять–пятнадцать членов Конференции мэров городов за мир и сотни представителей НПО для участия в заседании Подготовительного комитета Конференции по ДНЯО, намеченного на 2004 г. В результате сотни мэров и тысячи представителей НПО придут на Конференцию по рассмотрению действия ДНЯО в 2005 г. Мы намерены добиться того, чтобы делегаты от разных государств, которые примут участие в переговорах, ощущали, что люди наблюдают за ними. С этой целью мы должны увеличить членский состав Конференции мэров городов за мир и просить мэров активно участвовать в кампании и лоббировать свои национальные правительства.

В промежутке между сессией Подготовительного комитета 2004 г. и Конференцией по рассмотрению действия ДНЯО 2005 г. мы призовем города – члены Конференции мэров шире развернуть антиядерное движение в дни Хиросимы и Нагасаки (6 и 9 августа) в 2004 г. Каждый город задействует собственную программу по привлечению граждан к участию в движении, но мы также надеемся найти способ объединить эти усилия, возможно, с помощью телевизионных или интернет-трансляций в режиме реального времени. Мы обратимся к службам новостей по всему миру, с тем чтобы информировать их о текущем ядерном кризисе и разъяснить насущную необходимость нашей кампании. Мы будем добиваться расширения своей деятельности на низовом уровне и окажем поддержку всем и каждому, кто поддерживает эту кампанию. Хиросима обратится к политикам, религиозным лидерам, ученым, писателям, журналистам, преподавателям, деятелям искусств, спортсменам – ко всем авторитетным деятелям.

## **Каким мы видим будущее всемирной семьи человечества**

Кто-то скажет: “Невозможно. Ядерные державы никогда не согласятся. Военно-промышленный комплекс слишком

могуществен”. Я не питаю иллюзий относительно того, что бывает, когда народ пытается поправить своих правителей. На то, чтобы освободить рабов в США, потребовались сто лет и кровопролитная война, а потом еще сто лет, чтобы освободить их от ужаса линчеваний и унижения сегрегации. Ганди понадобилось 30 лет, чтобы освободить Индию от британского господства. На то, чтобы прекратить войну во Вьетнаме, ушло 15 лет. Нельсон Мандела провел в тюрьме 28 лет. Перемены, идущие снизу, требуют времени и больших жертв, но, к сожалению, людям, исповедующим нравственные и духовные ценности, придется снова вступить в борьбу.

Ликвидация ядерного оружия – не менее важное и не менее справедливое дело, чем искоренение рабства. Мы боремся не просто с технологией или с видом оружия. Мы боремся с укоренившимися представлениями о ядерном оружии в своем собственном сознании. Мы боремся против самой мысли о том, что кто-то может, по какой бы то ни было причине, вызвать ядерную катастрофу. Мы боремся за недопущение даже мысли о том, что какая-то группка могущественных людей может оказаться способной развязать Армагеддон. Мы боремся против самой возможности того, что мы должны тратить миллиарды долларов на средства многократного уничтожения человечества, тогда как миллионы из нас живут в крайней бедности, которая тоже ставит под угрозу жизнь людей.

Наша непосредственная цель – уничтожение ядерных вооружений, но в перспективе нам видится “дом для всех, возведенный на духовных началах”. Нам нужно, чтобы планета была полна не оружия массового уничтожения, но сострадания. Нам нужно, чтобы она стала источником творчества и энергии для наших детей и молодежи, местом, где каждому – молодому или старому, мужчине или женщине – было бы хорошо и спокойно. В этом духовном доме всех людей растет богатый Лес Памяти, а по Реке Примирения и Человечности, текущей из этого леса, движутся Разум, Совесть и Сострадание – корабли, что плывут до самого Моря Надежды и Будущего.

Я хочу, чтобы мои дети и внуки вместе с вашими любовались заходом солнца над Морем Надежды, зная, что, несмотря на наши конфликты и прочие серьезные проблемы, они не погибнут во всепоглощающем радиоактивном взрыве и сохранится Земля. Для достижения этой простой и очевидной цели мы сообща должны сделать все, что в наших силах, для искоренения ядерного оружия и вообще любой войны. Давайте же всецело посвятим себя этой цели, чтобы достичь ее к тому времени, когда мы передадим этот мир нашим детям.

---

*Тадатоси Акиба – мэр японского города Хиросима. В 1972–1976 гг. был доцентом Университета Тафтса в Медфорде, штат Массачусетс, а затем адъюнкт-профессором в хиросимском Университете Сюдо. В 1990–1999 гг. являлся членом палаты представителей и в 1999 г. стал мэром Хиросимы. Для получения более подробной информации об организации “Мэры городов за мир” посетите сайт [www.pcf.city.hiroshima.jp/mayors](http://www.pcf.city.hiroshima.jp/mayors). Полный текст выступления г-на Акибы на заседании Подготовительного комитета Конференции по ДНЯО см. по адресу: [www.city.hiroshima.jp/shimin/heiwa/npt-speech.html](http://www.city.hiroshima.jp/shimin/heiwa/npt-speech.html).*